



ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE  
“Leonardo da Vinci”  
ad indirizzo tecnologico ed economico  
BORGOMANERO

**PIANO DI LAVORO  
LINGUA FRANCESE  
CLASSE PRIMA SEZ. A  
(INDIRIZZO ECONOMICO)**

Anno Scolastico 2018/2019

DOCENTE BOLLA CLAUDIA

**Risultati di apprendimento di riferimento per la disciplina al termine del percorso quinquennale**

Utilizzare i linguaggi settoriali delle lingue straniere previste dai percorsi di studio per interagire in diversi ambiti e contesti di studio e di lavoro.

**Primo biennio**

Monte ore previsto: 99 + 99

**Competenze specifiche da raggiungere nel biennio (rif. Obbligo di istruzione)**

- Utilizzare una lingua straniera per i principali scopi comunicativi e operativi  
**Verso il Livello B1 lower intermediate** del QCER – Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue:
- *“È in grado di comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affronta normalmente al lavoro, a scuola, nel tempo libero, ecc. Se la cava in molte situazioni che si possono presentare viaggiando in una regione dove si parla la lingua in questione. Sa produrre testi semplici e coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di suo interesse. È in grado di descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti.”*

**Abilità**

Comprendere i punti essenziali di messaggi e annunci semplici e chiari su argomenti di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale con la guida dell'insegnante.

Utilizzare appropriate strategie di comprensione di semplici testi scritti e orali con la guida dell'insegnante.

Utilizzare un repertorio lessicale di base, funzionale ad esprimere bisogni concreti della vita quotidiana.

Ricerca informazioni all'interno di testi di breve estensione di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale.

Descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi, relativi all'ambito personale e sociale.

Utilizzare in modo adeguato le strutture grammaticali con la guida dell'insegnante

Interagire in conversazioni brevi e semplici su temi di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale

Scrivere brevi testi di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale

Scrivere correttamente semplici testi su tematiche coerenti con i percorsi di studio con la guida dell'insegnante

Capire e riflettere sulla struttura della lingua utilizzata in testi comunicativi nella forma scritta, orale e multimediale con la guida dell'insegnante

Riflettere sulla dimensione interculturale della lingua con la guida dell'insegnante

**Conoscenze**

Strategie di comprensione di testi comunicativi semplici.

Lessico di base su argomenti di vita quotidiana, sociale e professionale.

Il dizionario monolingue e bilingue.

Corretta pronuncia di un repertorio di parole e frasi memorizzate di uso comune.

Sistema fonologico, struttura sillabica, accentazione delle parole e intonazione.

Elementi socio-linguistici e paralinguistici.

Semplici modalità di scrittura: messaggi brevi, lettera informale.

Aspetti grammaticali e comunicativi di base della lingua.

Ortografia e punteggiatura

Aspetti socio-culturali della lingua e dei paesi di cui si studia la lingua

## **OBIETTIVI 'APPRENDIMENTO**

### **STANDARD MINIMI IN TERMINI DI ABILITÀ RELATIVI AL PRIMO BIENNIO**

#### **1. Comprensione della lingua orale**

- saper capire:

- a. semplici enunciati contestualizzati pronunciati da uno straniero in modo da poter fare quanto richiesto;
- b. una comunicazione orale (racconto, breve resoconto su argomenti noti), in modo da afferrarne il significato globale.

#### **2. Produzione della lingua orale**

- saper:

- a. rispondere a facili enunciati contestualizzati;
- b. richiedere e dare informazioni ed indicazioni;
- c. descrivere oggetti, persone e luoghi;
- d. raccontare semplici fatti o esperienze personali.

#### **3. Comprensione della lingua scritta**

- saper leggere:

- a. corrispondenza epistolare personale
- b. opuscoli, volantini, manifesti, programmi in modo da saper cogliere ciò che è rilevante ai fini dell'informazione che si vuole ottenere (lettura estensiva);
- c. facili brani di prosa o articoli
- d. saper consultare dizionari bilingue.

#### **4. Produzione della lingua scritta**

- saper:

- a. stilare lettere personali usando connettori logico-grammaticali molto elementari;
- b. compilare moduli e questionari;
- c. scrivere sotto dettatura in modo tale da non generare fraintendimenti

#### **5. Riflessione sulla lingua**

- a. riconoscere e produrre strutture grammaticali globalmente corrette relative alle funzioni comunicative di riferimento.

### **OBIETTIVI TRASVERSALI E RUOLO SPECIFICO DELLA DISCIPLINA NEL LORO RAGGIUNGIMENTO**

- a. Comprendere e produrre semplici testi efficaci dal punto di vista comunicativo e globalmente corretti nell'uso delle principali strutture della lingua.
- b. Comprendere semplici testi scritti, come lettere personali, opuscoli, annunci pubblicitari ecc.
- c. Riflettere sulla lingua intesa come mezzo di comunicazione nei suoi diversi aspetti (lessicale, morfologico, sintattico) e registri espressivi.
- d. Sviluppare abilità di studio e capacità di organizzazione e reimpiego delle conoscenze.
- e. Arricchire il proprio patrimonio culturale tramite il confronto con una realtà linguistica e socio culturale diversa dalla propria.

Per il raggiungimento di tali obiettivi e la funzione della disciplina specifica si fa riferimento a quanto espresso nelle indicazioni metodologiche.

## **METODI DI INSEGNAMENTO**

### **APPROCCI DIDATTICI, TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ E MODALITÀ DI LAVORO**

#### **1. Punto di partenza dello studio della lingua straniera (L2):**

Lo studio della lingua straniera partirà dalla soglia di conoscenza zero, benché ci si trovi di fronte a falsi principianti. Infatti, sebbene molti allievi abbiano già studiato le lingue straniere per tre anni nella Scuola Media, la loro conoscenza della L2 è in genere molto eterogenea, poiché provengono da istituti diversi. L'impostazione della pronuncia, la gamma dei vocaboli attivi e passivi, i metodi di apprendimento - nel caso in cui sussistano - differiscono troppo da scuola a scuola e da insegnante ad insegnante, rendendo pertanto più pratico ed efficace - se non addirittura necessario - cominciare da capo.

Inevitabile conseguenza di tutto ciò sarà che, in un primo tempo, agli allievi che hanno già studiato la lingua straniera parrà di sapere tutto e di non incontrare difficoltà, con il rischio di non impegnarsi a sufficienza, potendo, inizialmente vivere di rendita.

#### **2. Le quattro abilità:**

Ogni lingua viva è innanzitutto un fenomeno udito e parlato, solo in un secondo tempo diventa anche un fatto letto e scritto. Inoltre, questa è anche la naturale successione secondo la quale abbiamo appreso la nostra lingua madre. L'insegnamento della L2 seguirà pertanto questa sequenza: comprensione orale, produzione orale, comprensione scritta, produzione scritta.

Si partirà dall'ascolto - da un testo registrato o dalla viva voce dell'insegnante - di un breve dialogo o brano il cui contesto è reso evidente dalle illustrazioni del libro. Dall'ascolto si passerà poi, se necessario, alla ripetizione, del testo scomposto in frasi. In questa fase si farà molta attenzione alla correttezza della pronuncia. Il passo successivo sarà nuovamente ascolto e, infine, lettura..

Dopo una serie di domande di orientamento (skimming) si passerà all'analisi lessicale e grammaticale, ricorrendo anche alla traduzione in italiano per puntualizzare le differenze tra L1 e L2 mediante un'analisi dei contenuti fonologici, morfologici, sintattici e lessicali fra le due lingue. E' bene infatti associare direttamente un concetto o un oggetto al suono - e poi alla grafia - della L2, senza dover per forza passare attraverso la L1. E' questo infatti il primo passo verso il "pensare in lingua". Talvolta si farà ricorso alla ricostruzione in classe della situazione ovvero alla drammatizzazione, facendo lavorare gli allievi in coppia o in gruppo, dapprima contemporaneamente e poi di fronte al resto della classe. L'ultima fase dell'unità didattica sarà riservata al reimpiego del materiale linguistico e comunicativo acquisito, tramite attività orali e scritte ed esercizi di applicazione e rinforzo. Molto importante, in ogni fase dell'attività di apprendimento, resta il lavoro domestico di revisione e consolidamento di quanto già affrontato in classe.

#### **3. Strutture e funzioni:**

Nello studio della lingua straniera del biennio viene usata una metodologia integrata. L'approccio funzionale-nozionale, che è alla base dell'insegnamento comunicativo e che si prefigge di mettere i ragazzi in grado di affrontare alcune situazioni-tipo sfruttando le diverse funzioni della lingua, viene integrato con attività proprie del metodo strutturale ogni volta che lo si ritenga opportuno. Di conseguenza, fermo restando che l'obiettivo precipuo del corso è un'ampia competenza comunicativa di base (verso il livello B1 del quadro di riferimento europeo), si insiste sulla assimilazione delle principali strutture grammaticali usando anche esercizi di tipo strutturale classico.

#### **4. La trascrizione fonetica internazionale:**

Ai ragazzi verrà gradualmente insegnato l'alfabeto fonetico internazionale, che permetterà di apprendere e controllare l'esatta pronuncia di ogni parola, anche se incontrata per prima nello scritto che nell'orale.

## **STRUMENTI DI LAVORO**

### **LIBRI DI TESTO:**

TESTI: : Westphal-Bellano "Café monde" Vol.1 Ed.LANG  
Parodi-Vallacco "Labo de grammaire" Ed.CIDEB

Anno scol.2017/18

Classe 1 A econ.

### **PROGRAMMA DI LINGUA E CIVILTÀ FRANCESE**

Testi: Bellano-Westphal – Ghezzi "Café Monde" Vol.1 Ed. LANG-Pearson  
Parodi-Vallacco "Labo de grammaire" Ed Cideb-DeA scuola

### **GRAMMAIRE:**

Les pronoms personnels sujet  
Verbes etre et avoir  
Articles définis et indéfinis  
Le pluriel des noms et des adjectifs  
Les nombres de 0 à 100  
Verbes du 1er groupe  
Phrase interrogative directe  
Adjectifs interrogatifs  
Féminin des noms et des adjectifs  
Articles contractés  
Verbes pronominaux  
Forme negative  
Pronoms personnels toniques  
Adjectifs possessifs  
C'est/Il est  
Adverbes de quantité  
Verbes préférer, aller, faire  
Pronom "on"  
Adjectifs démonstratifs  
Prépositions devant les noms géographiques  
Il y a  
Passé recent et future proche  
Verbes du 1er groupe: cas particuliers  
Verbes prendre et partir  
Verbes du deuxième groupe  
L'impératif  
Pronoms COD  
Préposition "chez"  
Verbes devoir, pouvoir, vouloir  
Pronoms personnels COI  
Articles partitifs  
Pronom "en"  
Adjectifs "beau, nouveau, vieux"  
Verbes "boire" et "vendre"

**COMMUNICATION:**

Se presenter, presenter quelqu'un  
 Demander et dire le nom.  
 Demander et donner des renseignements personnels (nationalité, âge, profession)  
 Dire la date  
 Parler de sa famille  
 Décrire quelqu'un  
 Parler de ses goûts  
 Dire l'heure  
 Parler de sa routine  
 Proposer de faire une activité ensemble et répondre  
 Fixer un rendez-vous  
 Indiquer le chemin  
 Acheter des produits ou des articles  
 Demander et dire le prix  
 Proposer quelque chose à manger ou à boire  
 Commander au restaurant ou au bar

**SUSSIDI AUDIOVISIVI, INFORMATICI E/O LABORATORI** (modalità e frequenza d'uso)

Si utilizzerà il laboratorio linguistico con una cadenza di circa un'ora alla settimana per l'ascolto dei C.D. corredati al libro di testo in adozione. Dal corrente anno scolastico, per quanto riguarda Inglese, è prevista l'attivazione di una piattaforma digitale che permetterà all'insegnante di controllare, tramite il P.C., l'esecuzione dei compiti a casa.

**VERIFICA E VALUTAZIONE**

Le prove di verifica saranno scritte e orali e, in particolare due scritte e due orali ( uno dei quali una verifica scritta con validità per l'orale) nel primo periodo dell'anno scolastico, tre scritte e due orali nel secondo periodo dell'anno. Nella pratica del lavoro in classe il numero delle prove di verifica potrà anche essere superiore a quello indicato in modo da avere a disposizione un maggior numero di valutazioni alla fine di ciascun periodo scolastico. Sia le verifiche orali sia quelle scritte saranno sempre e soltanto una verifica del lavoro svolto in classe o a casa. Nell'orale, interrogazioni tradizionali saranno integrate da dettati o da exercices d'écoute.

Nello scritto test del tipo fill in, dialogue e suivez les instructions saranno accompagnati da frasi da tradurre. La traduzione, comunque sarà sempre e soltanto una retroversione, ovvero una verifica del grado di apprendimento lessicale e morfo-sintattico. Si ribadisce la necessità di distinguere tra verifiche formative e sommativie. L'effettuazione e la descrizione della prova di verifica sarà puntualmente riportata sul registro personale e sul libretto degli studenti. Il livello minimo di sufficienza verrà di volta in volta comunicato ai discenti così come gli argomenti e gli obiettivi oggetto di verifica. E' ammesso il recupero di verifiche in caso di assenze multiple o in situazioni particolari da valutarsi. La valutazione alla fine dell'anno scolastico terrà conto anche di: partecipazione in classe, metodo di studio, impegno e rispetto delle scadenze, progresso realizzato nel processo di apprendimento, eventuali difficoltà di salute, frequenza ai corsi di recupero.

**MODALITA' DI RECUPERO E APPROFONDIMENTO**

La verifica costante dei livelli di apprendimento attraverso le diverse tipologie di prove consentirà di evidenziare con tempestività eventuali casi di difficoltà, anche temporanea. In tal modo sarà possibile programmare gli opportuni interventi di recupero con maggiori possibilità di esito positivo.

Gli interventi di recupero attuabili saranno individuati tra quelli indicati dal Collegio dei Docenti, secondo le modalità approvate.

In particolare sono previsti:

- interventi mirati in classe, anche con la programmazione di attività diversificate;
- esercizi ed attività supplementari a casa:
- corsi di recupero.

La frequente misurazione dei livelli di apprendimento consentirà anche di evidenziare casi di profitto particolarmente positivo, per i quali è ipotizzabile lo svolgimento di attività di approfondimento e potenziamento, quali:

- lavoro individualizzato o per piccoli gruppi di apprendimento con attività solo parzialmente guidate;
- ricerca ed utilizzo di materiale autentico;
- visione di film in lingua.

### **Per la valutazione si seguirà lo schema allegato.**

Le valutazioni sommative di fine quadrimestre si baseranno sulla conoscenza e comprensione di più della metà degli argomenti proposti e si fonderanno anche sui seguenti elementi di giudizio:

- apprendimento: livello di partenza e "attuale";
- partecipazione;
- metodo di studio; impegno e rispetto delle scadenze

## **CRITERI SEGUITI PER LA VALUTAZIONE DELLE PROVE**

Variabile: **CONOSCENZA.**

Indicatori:

- contenuti;
- argomenti trattati;
- principi;
- linguaggio,
- terminologia.

Livelli:

- |  |            |
|--|------------|
| - nessuna conoscenza o conoscenze gravemente errate: | voto: 1÷3  |
| - conoscenze frammentarie e lacunose:                | voto: 4    |
| - conoscenze carenti e superficiali:                 | voto: 5    |
| - conoscenze complete con qualche imperfezione:      | voto: 6    |
| - conoscenze complete ma non approfondite:           | voto: 7    |
| - conoscenze complete e approfondite:                | voto: 8    |
| - conoscenze complete, approfondite e ampie:         | voto: 9-10 |

Variabile: **COMPRESIONE.**

Indicatori:

- capacità di cogliere il senso e di interpretare;
- ridefinire un concetto;
- cogliere implicazioni;
- determinare correlazioni;
- utilizzare dati o idee contenuti nella informazione.

Livelli:

- |   |            |
|---|------------|
| - non ha capacità di comprensione o commette gravi errori:            | voto: 1÷3  |
| - commette errori diffusi:  | voto: 4    |
| - commette qualche errore nella esecuzione di compiti semplici:       | voto: 5    |
| - sa cogliere il senso e interpretare i contenuti semplici:           | voto: 6    |
| - sa interpretare e ridefinire un concetto :                          | voto: 7    |
| - sa cogliere implicazioni e determinare correlazioni ma è impreciso: | voto: 8    |
| - sa cogliere implicazioni e determinare correlazioni con precisione: | voto: 9-10 |

Variabile: **APPLICAZIONE E GENERALIZZAZIONE.**

Indicatori:

- saper applicare le conoscenze in situazioni note;

- collegamenti-classificazioni;
- argomentazioni (saper dimostrare);
- capacità di passare dal particolare all'universale;
- attuare astrazioni.

**Livelli:**

- |  |            |
|--|------------|
| - non riesce ad applicare le conoscenze minime:  | voto: 1÷3  |
| - commette gravi errori nell'applicazione:   | voto: 4    |
| - sa applicare le conoscenze in compiti semplici:  | voto: 5    |
| - sa applicare le conoscenze in compiti semplici senza errori:   | voto: 6    |
| - sa applicare i contenuti e le procedure in compiti complessi ma con imprecisioni:  | voto: 7    |
| - sa applicare i contenuti e le procedure in compiti complessi in modo corretto  | voto: 8    |
| - sa applicare i contenuti e le procedure acquisiti anche in compiti complessi e in modo ottimizzato (procedure migliori): | voto: 9-10 |

Borgomanero,10/10/2018